No. 11490

The Chinese Mail

SEPTEMBER 10, 1904

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG

每年價銀六員
每月價銀六毫
即日外出附張

香港華字日報

□□行情日報
星房虛昴停印
遠近郵費[illegible]

第壹萬壹千四百九十號　光緒叁拾年歲次□□捌月初壹日　禮拜陸

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱肇創自壹千八百八十年集
資本金弍仟肆百萬圓　一實先收資本金壹千八百萬圓
一預備本金大百萬圓　另盈餘積項金玖百叁拾弍萬
圓計現收備實本并盈餘積項合共金弍千七百叁拾弍萬
圓至總銀行設在橫濱并分枝各行於　日本東京　神戶
長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　英
國□□　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經開多年
本行專辦買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事
定期按揭妥當公平　茲將貴客放存本行利息列左
十弍個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息弍釐算
光緒三十年正月　日　香港正金銀行司理人謹啟

何樂琴　醫

精通大小內外兒
婦產生嬰科及奇
難雜症館在中環
大道中華商會所
對面五十一號舖
新二樓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國發華染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰲魚油實可靠之貨蓋僞貨均由難靠之藥房發售
充之貨蓋僞貨均由藥房原色發售
身躰衛生貴客均不宜買食如
正司各脫鰲魚油獨一家公司製造祇有一樣爲眞確正司各脫
鰲魚油原由英京司各脫公司原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混
充之貨所有假冒混充之僞貨實有害於身躰不致有益衛生當買正司各脫
各脫鰲魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
敗之弱症正司各脫鰲魚油更有大益於血及
胃正司各脫鰲魚油易於入口凡少壯
氣凡婦人產子及一切廢弱之人均
可食之

正司各脫鰲魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鰲魚油能轉弱爲強之妙用
數百萬人亦知有正司各脫鰲魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌
不衰最要求買眞貨如有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買一如
貴客買正司各脫鰲魚油宜先覩原色該原色有圖一幅以一人背負
大魚者如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行設置字號設在台灣官准資本金五百萬元今分枝本港日本神戶商各埠專做買賣滙兌附揭儲蓄生理將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商照顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗銀號對面本行寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人啟

萬國寶通銀行

啟者本銀行資本美國金錢銀壹千萬
員總寫字樓在美國紐約埠分行在美京
舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港
橫濱　上海　星架波　孟米　等埠并設
代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能
仰江　錫蘭　廈門　哥林堡　廣州省城
漢口　天津　淡水　安平　西貢　等
處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號
即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀両請移
玉至本辦房面商價錢格外相就本行開
辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四厘半算
六個月週息四厘算
三個月週息三厘算
日息週息二厘算

英一千九百零三年五月廿七號
萬國寶通銀行啟

電氣藥帶功效說

人生最難得者康健最難防者疾病康健者如天氣之晴
和雖終年而不厭疾病者如雨雪之交加雖頃刻而難安
然如疾病之來也甚速故人皆欲得一却病之方而可
保無病者幾幾乎有終其身而不可得惟本行所製之
氣藥帶無論人身之強弱受病之淺深風寒暑濕五勞
傷男女老幼一切新舊疑難內症概可施治好在又無
藥之苦而其病立能全愈開行以來未及一月已經
者數十百人矣世之患宿疾而欲起沉疴者曷請來
購試如遠處欲購可先賜函詢郎行詳覆不誤附
不取分文開設香港中環大馬路七十號二樓上便是另
有支行開設上海
[illegible]長命洋行告白

牛肉鉄酒精

此酒精係妙法用生牛肉汁與鉄精製成其功用最能養身補血益壯腎肚每飯前一小鍾和砵酒一大鍾便成牛肉鉄酒每日宜服二三次每次服一小茶杯

百補高加酒精

高加樹皮子實與補其功用最能補氣力精神食法將此酒精一小鍾和砵酒一大鍾便成外國馳名高加酒凡有勞神經商有氣精神缺之者或作工過行致令身體疲倦者每日宜服數劑每二三次每次服一小杯

生髮香水

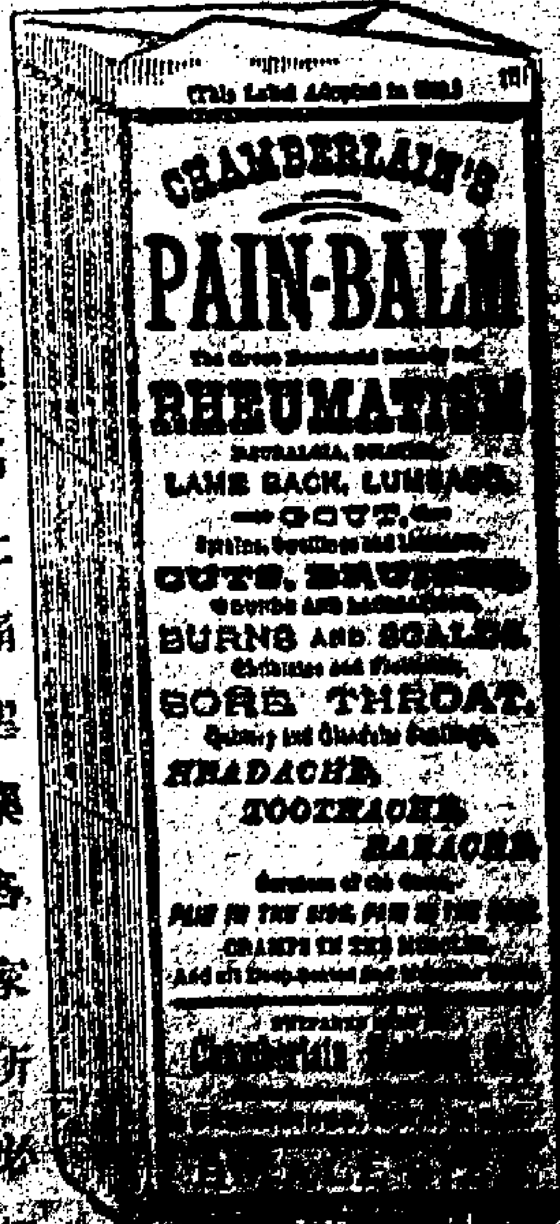
此香水久已馳名功效靈驗每日搽些此水在頭髮腳處能生新髮旺醒髮去頭風兒頭癬不同市中所售之生髮油名爲生髮實是搽油祇在香港荷理活道雅蘭氏醫院對面開設　[illegible]醫生啟

遷寓告白

晉伯廉止痛藥

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥爲止痛聖藥各家所須
者一切痛餘皆能合用凡
刀傷一貼即愈頭痛牙痛
部各痛亦藥到回春腰痛至於
以擦患處即能奏效風濕
胸膛如有痛皆及
醫治各家皆宜購置一
方便各處均有寄售
大價銀一元小樽
[illegible]



中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩當年先收商本銀弍百五十萬兩戶部附存銀壹百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津漢口廣州等處設立分行玆又在香港設立分行定於本月初一日開辦交易專來各處通商省埠續行分設並設上已分設行各處有匯出匯票電報匯兌及附撥過賬並有按揭貨物款項一切交易妥當無延誤阻滯之處倘有官商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就並附[illegible]俟有移玉到　本行面議此佈

辛丑年　元月　初一日　中國通商銀行大班[illegible]啓

緊要告白

啓者本行自英一千九百零四年九月一號起所發出各號所欠之單另有同號數之收銀收條爲據各號交銀切要向本號人取回該收銀收條方不致悞交倘無收條乃是自悞與本行無涉特此聲明

甲辰年　七月廿二日　香港德記洋行辦房謹啓　及啤路士公司

德記洋行代理宏利人壽公司　賠償快捷

啓者先夫陳慎堂前黎豐順南北行司事曾在德記洋行代理之宏利人壽公司投買人壽燕梳銀三千元先夫於四月[illegible]洲不幸得病身故氏昨由潮到香港向德記洋行報[illegible]所保之項如數賠妥格外快捷可見曾漢初翁[illegible]人情之至特誌數言以銘　大德

甲辰年七月[illegible]二日　[illegible]氏謹啓

告白

啓者香港文咸街門牌第壹百零壹號義和祥生理當日係賴珍甫翁邀弟等合夥自庚子年開張以來所有生理均是賴珍甫管理歷經數載大局平常情因弟等志圖別業經于癸卯年八月廿四日致函義和祥各夥東申明願將弟等應得股份出讓于賴珍甫翁承受嗣據義和祥癸卯年臘月年結總冊核算明白隨將弟等股份按數拆清概歸賴珍甫翁承頂自此之後凡義和祥如有揭借貨項及他日生理盈虧概歸賴珍甫之事與弟等毫無干涉祗因弟等重洋遠隔業商大磨乃特專函佈告謹此通聞

甲辰年　七月廿[illegible]日　由西洋大磨沽邦同泰號李壽年　叻喇仲泰號李廣臣　告白

濟安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啓者本公司實備資本壹百萬員保做洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉事宜所有章程均照英例辦理務臻妥善　請君光顧請移玉到文咸西街門牌九號仲祈留意不勝欣幸

甲辰年　七月廿二日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啓

源安公司有銀出揭

啓者本公司現有銀兩出揭如有物業及殷實担保欲按揭銀兩者請到南北行街門牌九號本公司總局面議如貨入本公司貨倉按揭銀者亦可貨若易於銷流息口更可從低商酌此佈

甲辰年　七月廿二日　總局司事人　李友山　梁雲逵　謹啓

遂億公司附貯貨倉[illegible]

啓者本公司貨倉第一號第三號第四號第五號第六號共五間坐落德輔道西舊名龍船倉墻壁堅固四圍通爽兼有自置碼頭上落尤爲利便合意者祈到倉面議可也如欲全倉租賃亦無不可

甲辰年　七月十九日　遂億按揭貨倉有限公司謹啓

告白

啓者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋蘭玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜潮自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙　賜顧者賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特稟請港　憲恩准恒美等茶准用時辰錶嘜爲記又蒙　恩准遠信正記等茶以YS及HS爲記別人不得冒效乃奸商惡不畏法每將恒美等茶之時辰錶嘜假冒或將八卦樣影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之YS及HS嘜冒效并查接辦之家每每專辦僞貨私相授受欺騙遠涉　貴商實屬利已損人行同娼盗雖經叠次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨玆特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請新細察茶身葉色氣味馨香與別不同并細驗時辰錶嘜與YS及HS嘜內外唐西文字與僞劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如　四方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年　七月初六日　粵東省城河南　白鶴洲恒裕昌　洲頭嘴遠信號　同啓

新到眞高麗參

本店代售高麗尹漢石先生眞參已有三年凡染虛勞咀血瘧痢滑瀉淋濁腰痛中風中暑霍亂核疫痰積烟癮產後[illegible]熱諸痾疾者服之立愈早已不脛而走今新到眞參每觔大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元　待售先生已寫好大中小堂幅橫披屏聯等均[illegible]平沽

光緒三十年　三月　十七日　香港海傍金魚行新巨泰　蘇杭街濟生堂　仝[illegible]

白鐵發客

啓者現有新到頂好一百磅及一百零八磅重白鐵發客及有脚水公仔紙出售如欲光顧請至皇后大道中約門牌一百零八號面議便合此佈

光緒三十年　八月廿九日　厚興洋貨店[illegible]

鄧大權英語分類

玆者本書局[illegible]之英語分類[illegible]及加多三十餘板內分十門類凡一切[illegible]對待[illegible]及[illegible]用[illegible]已[illegible]製一[illegible]出世[illegible]本書[illegible]八[illegible]如欲通英[illegible]到[illegible]探買可也（代售處）[illegible]

靚金鏢花旗鐘

本號向在香港上環文咸東街[illegible]有年專辦外洋[illegible]等金亮銀亮各款時[illegible]花[illegible]公司[illegible]

光緒三[illegible]年　七月[illegible]三日

廣良民天藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟拌塔爲記

十全種子藥水　補益藥水　刀傷止血藥水　傳髮香水　鐵精補血藥水　破金吐血藥水　氣促氣逆藥水　哮喘咳藥水　傷風喉痛藥水　咳嗽藥水　肺痨乾咳藥水　陰虛潮熱藥水　化痰止咳藥水　內傷痰火藥水　五勞七傷藥水　小腹痞塊藥水　退燒藥水　小兒肚痾藥水　開胃藥水　小兒痢疾藥

戒烟精鹽粉　洋胭脂粉　嬌艷玫瑰宮粉　小兒代乳粉　塗面花露水粉　雪白清香乾粉　金雞納霜粉　淡紅玫瑰葉乾粉　玫瑰牙粉　固齒擦牙香粉　花露香粉　拔毒止痛膏藥　脫肛痔藥膏　爛邊各疳藥膏　玫瑰嬌艷胭脂膏　內外痔藥膏　拔毒藥膏　白藥膏　藍藥膏　爛肉生肌藥膏

發冷夫對時藥水　皮生各症藥水　陰陽惡瘡藥水　砂淋尿淋藥水　血淋藥水　小兒驚急藥水　止戒烟肚痾藥水　男婦痢症藥水　辟瘟疫穢氣藥水　止痛各症藥水　禽獸生蟲藥水　風痰迷塞藥水　白濁各藥　白濁檸檬膏　白濁藥丸　白濁藥水　白濁藥油　白濁藥散　洋薑精　薄荷精

秘製　MORRHUOL　墨魯窩兒

華譯鰵魚肝油精丸

[illegible]兒者即鰵魚肝油精丸也此油之功用能治肺[illegible]吐血陰虛痨瘵[illegible]無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人亦不能下咽而況詐僞日多無難辨別不但無益且有大害本藥房因特加考究以化學提取此油之精秘製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不過已服二十五瓶魚肝油矣便康功倍莫過於此而且一經服丸不論胃弱之人皆可常服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意嚼食尤以[illegible]易化易長爲不生一切男婦服之開胃健脾身强力健服丸一個月能抵服油兩年之功真神而造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

[illegible]兒藥房謹啟　Chinois Shanghai

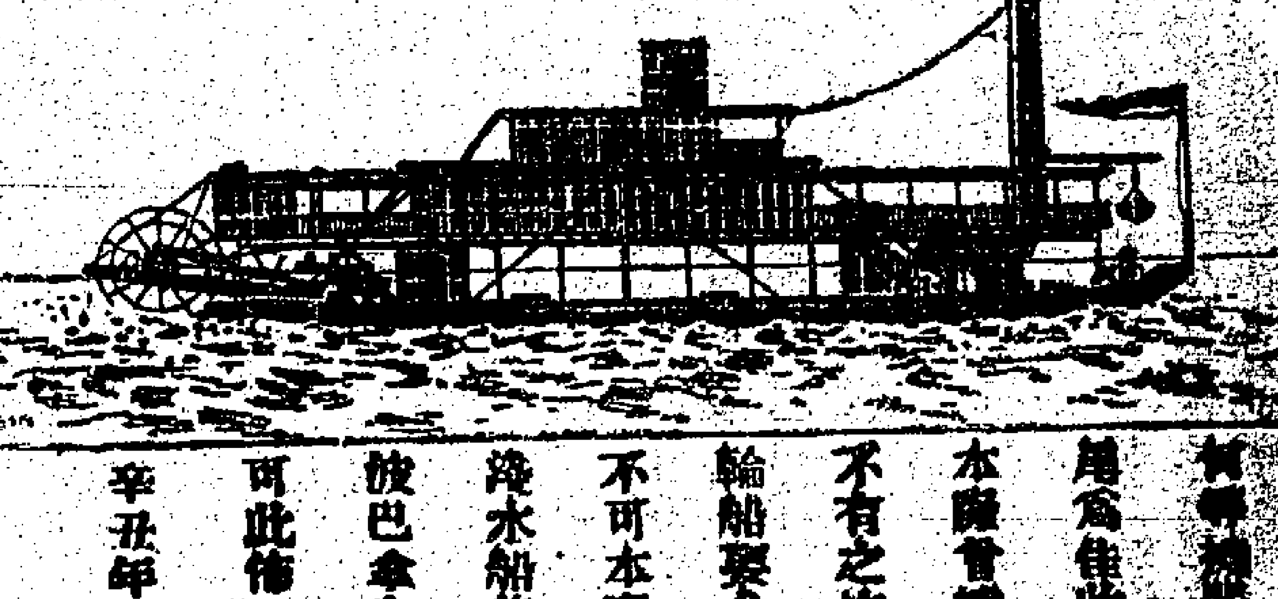
英華字典出售

此書爲鄺君鏡如所著其中由淺入深註解清晰末附英札指南合計一千餘版近復不惜工本重新裝璜字畫玲瓏了如指掌誠學英文者允宜家置一編也　現寄售香港文武廟直街文裕堂聚文閣咸靈頓街聚珍書樓及永勝街松利店如欲購者請移玉步

光緒廿九年　十月　初一日　[illegible]

也羅淺水輪船

Yarrow & Co Ltd , Shipbuilders, Poplar, London.



[illegible]淺水輪船[illegible]用爲佳此出廠試[illegible]本廠曾建造多艘天下各[illegible]不有之均著成效如蒙[illegible]輪船要食水淺至十英寸亦[illegible]不可本廠專心究造各種內[illegible]淺水船隻若知詳細請問美[illegible]捷巴拿也輪船廠有限公司[illegible]可此佈

辛丑年　三月　十六日　英京也羅公司[illegible]

[illegible]官已派差監看[illegible]時又不知該犯等[illegible]之犯一人亦是吸烟官急欲將犯帶至[illegible]中[illegible]又恐其逃脫也

○[illegible] 馬士打律師控包靈頓街鐵廠於晚間十二點後鐘仍用鐵錘打鐵聒人耳目據被告稱因有緊要工夫故爲此耳官判罰七十五元

○康有爲行踪 康有爲在英國寓詩西路客店欲攷求英國政治西八月三號有人導引其往下議院觀看一週

○禁囚紀數 日俄之戰日軍擒捉俄官軍計至西八月三十一號止已有二千二百六十九名

○聖人當道 電車軌路常有人在此來往即電車來時鐘聲可嚐仍倘潰然不顧二十九日有一人在軌道躑躅而行車過時鐘聲已響其人似不聞聲亦不走避管車人急欲下而執之不料已爲逸所獲逃之於案官問其何以如此彼謂耳聾重聽是以不聞鐘鳴又詰之曰耳既無聞何以目不能視彼答曰又近視太深故又不見官斥之曰下次若再如此當判罰百元乃遣之去

○逆料軍情 現在旅順口情形未有變動惟日軍以前所得之地甚能堅守現計旅順口俄軍之能出戰者祇一萬二千名耳人言此次俄總師在遼陽敗北料日軍不久再攻旅順不難唾手得之

○遼陽戰事再紀 遼陽一役太子河上戰事最烈黑木將軍攻其左翼甚是勇氣百倍俄軍退時撤亂旗離絕塵而奔日軍入城時見有數處轟然焚燬車站亦遭毀壞日軍佔城不久見各處火起分道往救然仍有數處不得撲滅至今猶有餘燄計遼陽一役日軍約死亡三萬名想俄軍亦不鮮雖其數尚未得詳亦不減於法城師丹之戰也日軍在遼陽南戰時與渡太子河死亡軍士爲最多俄軍敗走失槍弍萬桿爲日人所得俄軍退至奉天日軍沿路追趕至遼陽北方之燕台恐俄軍不走至哈爾賓不可得也

○小呂宋報風 美領事接三十日小呂宋電云巨風在小呂宋之南向西北方而去

○府案 深局承建人被控下午兩點將舊艇泊於岸按例晚間一點可泊至六點而已被告請譚臣律師上堂稟稱咎有應得惟因打風沉了舊艇[illegible]不能接續是以有此請從輕[illegible]官判罰百元

○江西大鬧教 上月廿五日九江電云江西饒州府景德[illegible]店鎮樂平縣瑞州府三橋等大皮教堂醫院貞女院均[illegible]被焚燬搶掠夏中丞已兩接駐滬法總領事嚴詰之電[illegible]閱電中特派兵輪以資保護並電達駐京公使之[illegible]

○岑督勻給新槍 桂西云岑督札督務處司道略謂王道[illegible]業經本部堂奏派總統右江各軍飭帶親兵二百名馳[illegible]所部常備軍既經撫部院留駐省城與臨前敵不同所[illegible]五營撫標智利快槍應撥同五成勻濟右江各軍之[illegible]局內擬給毛瑟槍五成交該常備軍分用

○[illegible]任 [illegible]州府[illegible]城敵任[illegible]已於初七[illegible]

[illegible]

實成岑一人辦理柯帥爺之初四日即電奏千餘字張之正法赤柯帥單銜電奏云

○黃京卿被劾 黃京卿至美辦理賽會事物議沸騰聞支欵四十五萬兩而建屋之費才用美幣二萬五千元酬應費人約用數萬元前次被[illegible]楊忍己派親貴查辦聞黃滙銀十八萬兩入京大約可以彌縫了事現聞又有人續參不知能澈底清查否

○粵漢鐵路問題 合興公司交涉已紀本報茲聞張由湘紳公舉前桂撫王芍棠中丞駐滬辦理此事已經盛張兩宮保電允會同湘南撫院陸春江中丞合奏聞廿七日王芍棠中丞已抵武昌至張宮保商議一切即赴上海與美國合興公司總理葛利君已不允理斯事即會計長樫斯弗亦已辭退繼其任者爲斯圖君駐華代理者爲波耳溫君（斯圖爲彼國工程師（此事交涉迁緩至今將來結局其不爲泡影也吾必不信

○外銀流入 中國流入外洋金銀雖不知其幾億萬萬所恃以滙入者僅南洋各番客耳計番客在南洋各埠每歲免洋回夏漳一帶者約一千萬上下據銀行中人云此八月節滙來亦有白八九十萬

電報譯錄

○孖刺電音 神戶八號電云得遼陽之役日軍鏖戰十天死傷約二萬人俄軍死傷約四萬人計至今日日本水師武弁死者九十五人

○德臣電音 本館西報接倫敦二十九日電云英艦與運軍船載佛蘭治將軍軍士前去操演已抵伊食士地方首次一點鐘軍士登岸者三千人刻派小隊分路把守馬度元將軍亦作遣軍防禦之案○英炮船將把星泊於砵士茂海口有一炮爆炸死三人傷二人

○勞打電音 二十八日電云山士巴訪事電稱英巡艦科地已將俄皇諭交與俄巡艦彼得堡及士廢倫士此二艦已起程回歐洲○英廿電報云日本此次戰務甚有特色將爲東方史記中不可遺忘者也本此後可稱大國云○駐俄勞電防事電云俄兵艦拜仁船主充補旅順口兵艦隊管駕柯谈士忌之缺○哥羅北京與所部兵官已到盛京又登備防兵以禦日軍日軍之從西方進者是精銳之師恐不能當此一軍也○盛京訪事二十七日電稱昨日夜俄軍甚爲險日軍斷截去路日軍從山上攻之彈丸不絕

上諭恭錄

○廿四日內閣抄奉 旨崇文門副監督仍著奕劻世續接管欽此

本日新聞分刊單張

告白

啟者本公司照例定於八月初八日即西歷九月十七禮拜六日十二點鐘在德輔道中第六號本公司寫字樓初次叙會凡僱股東務希屆時移玉賜教爲荷此佈

本公司一千九百零四年 九月十號 [illegible]

[illegible]

香港按察使司衙門
報窮衙門

聲明批准接收銀兩數目

債主首次敘會

爲陳季帆事該人前在香港九龍城横街第十二號開張來茂生意 一千九百零四年八月十二號批准接收銀兩數目

一千九百零四年七月五號稟呈報窮

茲論爾各債主知悉此案定於一千九百零四年九月六號禮拜五日准於正午十二點鐘在皇后大道中旧士廳會理報窮銀兩事務官署內作爲各債主首次會議凡有未經赴署呈報證明欠項者不能投訊欲取呈報欠項格式紙或代理紙者可於每日辦公時到取此次債主首次會議日各債主等例得定該欠債人報窮或許其撥數另行設法妥爲均無不可 第一半

一千九百零四年 九月十號

管理報窮銀兩事務官布老士施商謹啟

聲明告白

敬啟者本港永安街門牌十五號十七號福裕疋頭店因生意不前經各股東集議與將福裕之生意舖底傢私裝修招牌現存貨物等全盤頂與裕昌堂承受准期八月初五日交易清楚倘福裕號日前欠到各號貨賬項揭項借項會項及租保一概等項仍歸福裕舊人支理與裕昌堂新人承頂的無涉倘各號欠到福裕數目貨賬銀兩等項概歸裕昌堂福裕號新人承收自後裕昌堂之福裕號[illegible]意與舊股東人無涉先此聲明以免後論此佈

甲辰年七月三十日

全盤退股人福裕號

承受新人裕昌堂 同啟

告白

敬者小號港庄現遷永樂西東與街寓永和正內凡在港買賣貨物銀兩現皆陳幼梅翁一人勸理至各行號應交小號銀兩請送至小號蓋給萬字邊圖章或陳幼梅翁簽字乃作實據小號向無在港租保揭借等情倘有不肖子姪影件戚友在外招搖假冒本號圖章出借貨物銀兩等事惟經手是問與本號無涉而蒙各寶號過信貨物請到小號給部爲據昨廿四日告白未能詳細用特更正以免後論 又一七

光緒三十年七月廿八日 港庄萬源隆再啟

本館告白

啓者本館影件衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手是問一概與本館無涉 再者本館派報工件時有更換或請假回鄉倩人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱此佈

戊戌年二月吉日 華字日報館謹白

承辦機器

啟者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代爲安設妥貼辦明用法 貴客[illegible]到本行面議[illegible]

光緒三十年[illegible]日 天餘洋行[illegible]

賑山[illegible]告白

啓者此次開辦順直賑捐係因永定河[illegible]繁全賴各省捐輸協濟現奉北洋電政大臣袁札委本總辦[illegible]洋一帶勸捐將章程及實監銜封翎支各項[illegible]到局即日開辦凡有志願捐者請即來局照[illegible]也此佈

光緒三十年七月廿八日

駐港總辦中國電報局兼辦賑[illegible]
電報銀行鐵路各商總董總辦[illegible]
福建等省賑捐二品頂戴江蘇補用[illegible]

太平戲院

演錦華年東樂班

（初一日演）

○正本 鳳陽大傳訪主

○出頭 中秋賞月 請壺釋妖

日夜 貴妃床收二毫半 [illegible]位收[illegible]

對號位收銀一毫 [illegible]

本院德律風四百二十四號凡有定票者日廿夜至七點止過期不到本院[illegible]

聲明告白

啓者林潤記以前接到兆祥號大潭水塘掘路泥石[illegible]一概粮底交鍾秀承做此林潤記七月初八日以前[illegible]到各號工銀及揭借担保等事俱歸林潤記支理不得[illegible]前所做之粮銀扣除特此聲明以免後論

光緒三十年七月三十日 鍾秀[illegible]

聲明告白

啟者蔡雄高許允猶許貫順承先人蔡油發許碩弟許大與諸影合股做和成南北行生理即文咸西街門牌二十號因股內意氣不洽議自客歲臘底止截將和成行[illegible]今數目一切本利算結明白照股份乘公均分清楚[illegible]等先人合約至今年久不知去向或蛀爛或遺失無從[illegible]繳還幸司事人體念久交影友照部內份額本利算[illegible]親收完訖弟等即立回退股收銀單爲據并託殷實之人保以後倘若蔡油發許碩弟許大鄰名下合約有存[illegible]人拾得均作廢紙特此聲明以免後論

光緒三十年七月廿七日 蔡雄高許允猶許貫[illegible]

唐字調音英話新書

此書句話係莫君文暢編輯華民政務司憲大人[illegible]經通行披覽謂此書實甚有用又經將此書給與工人[illegible]字音當面試驗經讀之者得其英字音韻甚正云云[illegible]乃日用通行英字分門別類用正廣東省城讀音[illegible]明白領韻清楚見字讀字便得英語正音句短易[illegible]淺書後附有信件收條及領人情票章各等格式[illegible]初學英話[illegible]意務中交涉日用而設每本[illegible]裝硬皮每本價銀壹員二毫五仙以[illegible]廉[illegible]乃得[illegible]用[illegible]究

（代售處）[illegible]

論說

岑督柯撫之交惡

思救世齋主

嗚呼中國政府之用人事機不能劃一政策遂致紛岐寬嚴緩急之異用愛憎好惡之異情同爲君子而宗旨各持同爲小人而譖與倡出如辦一事也此是之而彼非之用一人也此舉之而彼劾之甚至互相排擊聚訟不休如近日粵督岑春煊與西撫柯逢時之交惡是

據岑督則謂柯撫久病胆怯將重兵屯駐省城移大砲數尊在衙門以自衞旋諭責柯擁兵自衞怯弱無能嚴行申飭柯獲電謂桂省賊縱遍地岑屢次發惑聖聽實欲擠臣於王之春蘇元春而後快情願自受處分必不能留桂林重地於不顧又續電劾岑無意勦匪日以燕樂爲事甚至登台與優伶話舊列兵數重爲優伶光寵以酒强人爲務處汪瑞愷幾被醉死其到廣西非保桂林直棄桂林歷數岑之失約數千言觀此兩人之互劾傾軋實甚無非各護其短之私言如果岑春煊是則柯逢時非柯逢時是則岑春煊非記者於岑柯二人誠未敢遽斷其是非不必深論惟卽二人之政策恐觀以評其優劣記者固右岑督而左柯撫也

考柯由翰林改道員需次江蘇適鹿傳霖署理江督柯深爲鹿所器重逾年鹿入軍機柯不次起陞驟致江西巡撫及去夏調任粵西迢遞觀望遲遲其行電致戶部索軍餉百萬始肯赴任計臣以餉源支絀不能應付柯派員往滬欲借洋債以梧州關稅作抵殊不知關稅已於辛丑年各國和約劃入賠款中抵按國事不知徒貽外人笑柄其昏瞶若此到任年餘尸位素餐擁兵自衞一籌莫展及聞柳州兵變傍徨失措恐受處分則以病塞責又撫拾一二恐劾岑督爲先發制人之計柯誠狡詐哉

岑督少年離立身行事不無可議初任粵藩卽卓卓有聲繼任察晉兩撫察吏安民實爲近今封疆所僅見殆督蜀時能勦平亂黨其偉略可知且名臣之後又曾從事戎行故岑之在滇固雖■能轉弱爲强然以西事實之固游刃有餘效可逆覩其不盡得手實由餉絀兵單經濟問題之困乏且岑督於柳州兵變後引過自歸力爲柯撫卸脫蓋以剿匪自任責無旁貸爲柯者方德之不暇何忍撫拾瑣事措意傾軋哉岑柯二人心跡君子小人之分昭然若揭矣　未完

羊城日聞

○趕緝陽江盜匪　陽江盜風之熾昨報已備查茲又據撫院張中丞批姜自驕等呈有云陽江盜風猖獗自派莫領勸辦斂迹未久兇燄復張據呈近日劫擄頻仍或擄殺斃殖北各村多被匪徒逼脅打單拜會以致商業農夫輟耕若不設法查拿何以靖地方而除民患查柯恐將現署陽江游擊向稱緝捕得力仰營務處兼緝捕局會同按察司卽移行該管文武會督弁兵勇役上緊購緝務將著要各匪悉獲究辦毋得稍涉玩懈貽害閭閻致干未便所請添派兵輪勇隊一節究竟能否調撥幷卽由局酌核辦理具報信如批並■■各屬盜風四起豈非吾粵現象之危急乎

○風聞李世桂緝獲　省報云革弁李世桂逃往西貢地方昨日大憲委派某員前往西貢將其查緝嗣聞該革弁已畋[illegible]於動查失意而返見諸他報而昨接越[illegible]合岑雲帥參西貢法官■當承辦究日聞案由法官將該革弁拏獲但裴景福在澳經駁詰始允提解回省不知李世桂又若何提解耳

○武生識力未周　武生梁九如將條陳鄉官捐款呈遞督轅旋奉雲帥批示謂近歲時事孔艱度支告匱流不能節源不能開自須借助捐款但籌捐之法首宜顧惜名義維持大體若頭會箕斂及於士夫之家士夫寒族居多輪財助邊能有幾人至捐納一途貧富皆有不能一致且報捐尚未出仕衙封僅祇榮身現當捐例頻開籌款賑饑惟恐招徠乏術若如條陳各節必至捐生裹足收數寥寥此與挖肉醫瘡截趾適履又何以異該武生心志可嘉識力未周所陳應毋庸議

○童亞云尙呼冤　鷄春崗一案罪由綫人童亞云誣良陷命茲悉該犯童亞云已於廿九日仍在南海縣綑綁該犯於過堂時疾聲呼冤沿途呌不絕口未曉李亞傑等之命除却該犯於何取償也

○律師請獎寶星　自裴景福逃赴澳門廣府沈太守赴澳延請葡萄牙皇家律師白君爲之申辯現在裴犯提回已達當道希求之目的當道卽與議酬謝之費乃白君之意以伊現受該國派充義大利領事之命啓程在卽與其延時以待此區區償金不若索取各項寶星較足增榮於世界已將其意函知廣府聞當道頗願從所請

○區新黨復熾　佛山晉君墟前有匪徒打單干義聚居店二千元林配錢店三千元天棗押店二千元勒限二十四日交到大岡墟五貴堂收入各店卽稟知文武四商分派續備軍在墟守護定更卽將鬧關鎖以防不測查五貴堂卽區新黨黨渠魁授首而若輩猖獗如常抑又何也

○備開惠州商埠　惠州爲新增四商埠之一嗣因匪亂未靖商務衰壞經岑雲帥奏請緩辦刻聞某公使又照會某部以該處雖商務衰敗然此議已决必須舉辦云

○江門商埠計畫　江門旣開商埠華洋雜處交涉案件自難保其必無現經省官派員常川駐埠專辦一切交涉事宜幷奉命在該埠建設達省之電線俾消息靈通若遇要公不致往來濡滯也

中外新聞

○買受淞滬鐵路　本館接上海訪員特函云上海滬淞鐵路業已歸滬甯鐵路公司買受定價一百萬兩

○皇太后習西文　近來皇太后極喜學習西文操筆弗倦又在頤和園中建置洋樓一座明窗淨几每日在此學習二點鐘之久其有疑難之處又曾諭令裕朗西之女公子詳細講求云

○張百熙面奏學務　探聞學務大臣日前奏明兩宮云現在各省創辦學堂實心任事者固不乏人而敷衍塞責者亦難勝數似此玩視因循人材何由奮興文明何由進步應請降旨諭令各省督撫轉飭各州縣於所屬地方極力集款廣立學堂如三年以前將學堂規模辦理完善者酌量優給獎敘否則卽行參劾似此鼓勵懲■庶不致洮無成效云

○西省調兵分勦　自岑雲帥抵桂以來調派軍隊分別調遣已電奏保王觀察芝祥才■獨當一面委以右江軍務節制柳慶各軍此外並派武臣軍各營東常備中軍兩營會同銘字三營及湘軍專勦融縣懷遠兩邑之匪派成字兩營紫字四營綏靖兩營專勦永甯交之四十八弄積匪派備新軍三營赴長安駐紮各專責成現在各路統兵員弁均已遵徹前往惟桂■■■柯逢時奏留桂林未允調撥前往

○擬派宗室子弟赴美學習海軍　某侍御奏請設立海部兼督南北洋水師一事已誌前報茲聞政府議商現在庫帑未充一時未能猝辦然海軍實强國之要政擬先選近支宗室子弟年富力强者派往歐美海軍各學校肄業以備異日規復海軍之用

○史念祖奏保蘇元春　前廣西巡撫史念祖到京請安已蒙召見史又面保蘇元春尙可用聞兩宮已有意將蘇加恩釋放前往廣西勦辦匪黨立功抵罪不日必有詔下矣

○商部責潮汕鐵路之不合　潮汕鐵路之工程爲張弼士京卿在京時曾議及而未定局張出京後張煜南京卿入京商部復與之商議遂由煜南京卿承辦聲明皆係華股且在天津與袁慰帥商借天津工程師詹天祐至彼爲潮汕鐵路工程司今年春間日本內田公使商諸外部言鐵路材料日本皆有其精美不亞於歐美而值甚廉商部因函致潮汕公司令其鐵路材料除儘本國所有者購用外餘則宜先就日本採用不合再購諸歐美云云不意有日本人愛久澤直哉者（卽前在閩承辦樟腦公司者）不知如何運動竟由該公司該其包辦全路工程並上稟商部言前奉部諭極應遵辦現已將工程事務全包與愛久君且將所訂合同寄呈已而又報稱前所延工程師詹天祐已回天津云云商務部大驚閱其合同則事權已全入日人之手因札飭該公司謂前者之所商不過令其與酌辦理且未指明何人何得未經稟明擅包與外人且又不先將合同稟商殊爲不合著仍照從前之法辦理後又得該公司電請所事如此辦法股東均甚情願否則必致散股現商部嚴令璽行商議不知後來如何也

○革員王之春往鄂　已革廣西巡撫王之春近忽至鄂進謁張督聞欲有所運動並瀝訴前冤王因張督奏保劉光才似與岑春煊反對故出此舉也按王之春昔任鄂督省轄道頗得張督信任嗣因甲午之役張主聯英法則日王遍使俄歸至巴黎張與密電往還屬王轉達法政府事雖無濟王以張之命信已收返至南京遞用受業帖進謁幷贈以厚贄張拂然怒由此輕賤之之爲人故王此次又欲運動之惟此事當世恐無知者姑特識之

○歐洲婦冒險旅行　世界報云歐洲人罕有遊歷西藏寓居喇嘛國中者現查得只有西婦一人名崔勒者於一千八百九十一年裝束上征途擬至西藏遊先抵上海一千餘里以達西藏接壤之甘肅再前往西藏邊界之村落中住居一年乃再定議啓程前往西藏內地於是假藏人兩名爲鄉導行至藏京三日路程之地忽被藏人拘獲不得前進聞拘獲之故因先有一華人往彼通信所致幸被拘後有一藏人甚加憐恤給兩禮拜後糧及蓬帳食物等送之出境否則必爲所害幸然西婦此行備嘗險阻矣

○湘紳電請撥支築路　湖南在籍龍侍郎湛霖王祭酒先謙等電云湘省抽收米捐原爲賑糶而設如果年穀順成無須賑糶似應免抽以紓商力第目前需欵甚急儻移振糶之欵辦地方要務商民亦所樂從如該欵內撥歸鄂省一半經張督批振舉商務爲地方謀久遠利萬民咸感戴樂輸捐惜所撥湘省一半取欵俞撫任內積至二百餘萬金趙撫在任所收又數十萬金一年之內任意支銷以商民脂膏用如沙泥護院在藩司任內從不諫阻今以鐵路購股舊紳等見本年四月以前[illegible]款撥借[illegible]不應以民力以供官[illegible]用而地方防患[illegible]能借支分應紳民均[illegible]此欵開辦之初係[illegible]兩省餉[illegible]地方急需湘[illegible]保十餘年生成之[illegible]湘省官[illegible]一半之[illegible]撙節實用所有從前商生息局員大小瓜分並其[illegible]以鐵路購股追切紳民不敢遠[illegible]撥給借[illegible]名呈請[illegible]各捐欵內繳還關心民瘼者應如何急民之急乃[illegible]不准官保電論不准商民環泊無措甚不願以販[illegible]供湘省餉溢支擬請嗣後振糶米捐除鄂省應佔一[illegible]舊選袖外其湘省一半請卽停止民生困苦[illegible]官民隔閡亦惟湘省近日爲甚非民之無良實官府[illegible]體我官保儲意也再申陳伏乞俯順民情本社稷武[illegible]員專函又香湘紳以此電致張之洞之洞得電旋[illegible]會處宣讓請王之春出爲經理之春已于十七到鄂[illegible]此次至鄂爲辦湘省事餘俟續登

○潔局聚議　廿九日潔局集會潔政務司云前所派[illegible]究衛生屋宇新例有何不安之處一事茲請閱此例第[illegible]八十八欵又擬請將各處呈遞請改此例第三節各[illegible]輔政司閱會無論潔局請政府改良與否仍當將[illegible]出又云此例第一百八十八欵要更改一說不比今[illegible]議論惟此例第三節有一事格外要更改三節云凡[illegible]寬於街一份爭者不准建造譬如地段之前有街二十尺[illegible]照此例則建屋高不能逾三十尺此例又云某街有[illegible]復建其高可與鄰舍比例惟高處不得逾此街寬兩[illegible]二十尺寬街道建屋可高四十尺如此則與上文所[illegible]矛盾所以此例久須要酌改音樂云潔政務司所[illegible]懷林珍云此事于會曾之當時局員中有謂此非要[illegible]留之不論現値醫生云前會酌此事惟當時輔政司[illegible]議辦理聞獲事外暫緩議此一欵今將此事酌議甚是[illegible]普樂云按此例首所言除本局請政府更改乃可[illegible]議政府無權理此例既云如此然則潔政務司所言[illegible]中論改此節與否當必有輔政司酌奪一說與偶意未[illegible]合潔云普樂所言甚是但潔局如議一欵事要政府[illegible]員則政府亦當知悉其事及後各員議[illegible]潔政司所[illegible]惟云論局議何如須交輔政司一欵作爲罷論

○攷查牛乳　二十九日下午潔局聚會呈驗化學師[illegible]臘街四十號又九號伊利近街五十七號兩店取牛乳[illegible]後曾於報聲交潔局[illegible]稱閣麟街之牛乳甚佳惟伊利[illegible]之乳發沽時不能和勻故不能以眞僞二字分別之[illegible]樂云所稱不能和勻之意何解曉核云[illegible]如所言則[illegible]攙雜能將發沽人控案否主席答普樂云所謂和勻[illegible]是桶乳上下不勻其上面則多油耳此乳是以增[illegible]未和勻故有多油耳

○忿不顧身　二十九號威靈頓街有數人入其西[illegible]委竟至口角相爭中有一人憤甚跑至騎樓將極[illegible]潑落以火油燃之以火店人急撲熄之將其人交[illegible]將案押候下禮拜三日再訊

○犯人逃脫　二十九日有小竊一人被獲於[illegible]人押候三十日再訊於是將小竊帶下[illegible]着監守候其案[illegible]乃逃入獄中[illegible]不知小竊何時脫去不知所[illegible]

香港華字日報行船

中曆　年柒月叁拾日　禮拜五　入口船　西曆　八月

英國火船名賓哥路　由星架波載來雜貨　鐵行公司
英國火船名焦山　由上海載來雜貨　鐵行公司
英國火船名德安　由小呂宋載來雜貨　太古洋行
英國火船名邊和列治　由福州載來雜貨　劫
德國火船名亞剌十尼　由武治載來雜貨　順昌洋行
英國火船名海澄　由福州廈門汕頭載來雜貨　得忌利士
那威火船名鐸　由西貢載來米　鴻發公司
英國火船名車利毘京　由佰治載來煤　德記洋行
英國火船名馬剌加　由倫敦星架波載來雜貨　鐵行公司
中國火船名致遠　由羊城載來雜貨　招商港局
德國火船名利地士　由汕頭到

英國郵船名焦山准於捌月初壹日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英京等埠
德國郵船名尼仙奴准捌月初五日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠
英國郵船名乜拿准於捌月初陸日正午開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名多力臘准於捌月拾捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名西怕利亞准捌月廿玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等

往新金山〇火船長沙　捌月初捌日開行　太古洋行
往新金山〇火船成都　捌月廿壹日開行　太古洋行

往上海〇火船圖南　初壹日開行　招商港局
往北海〇火船海南　初壹早開行　孖地洋行
往上海〇火船致遠　初壹日下午開行　招商港局
往烟台牛庄〇火船報安到　初壹日開行　廣茂泰
往西貢〇火船荔榮　初壹日開行　南和公司
往星架波泗水〇火船日陞　初壹日開行　渣甸公司
往神戶〇火船西機　初壹日開行　鴻發公司
往上海神戶長崎橫濱〇火船布利詩士　初壹日開行　岐生洋行
往漢口〇火船甘寧　初壹日開行　太古洋行
往上海〇火船樂生　初壹日開行　渣甸公司
往烟台牛庄〇火船金砵　初壹日開行　萬發號
往上海〇火船邊哥路　初壹日開行　鐵行公司
往日本〇火船邊和列治　初壹日開行　劫
往上海武治神戶橫濱〇火船馬六甲　初壹日開行　鐵行公司
往暹羅〇火船豐泰　初壹日開行　華
往星架波〇火船衣士之亞　初壹日開行　加釐滑治
往汕頭廈門淡水〇火船海門　初壹日開行　得忌利士
往南非洲〇火船路順　初式早開行　劫
往上海神戶長崎橫濱〇火船岐連洛昆　初式日開行　岐連洋行
往汕頭廈門淡水〇火船佛壓左　初叁日開行　大阪公司
往上海日本〇火船柯士地利安　初叁日開行　法國公司
往汕頭〇火船勿參路打　初叁日開行　源昌利
往神戶橫濱〇火船芝班拿士　初叁日開行　鴻發公司
往衣路宿務〇火船開封　初叁日開行　太古洋行
往島〇火船鴨流　初叁日開行
往廣州灣赤坎雷州〇火船南京　初肆日柒點開行　順安公司
往星架波庇能架剌吉打〇火船亞鴨加　初肆日下午肆點開行　沙公司
往倫敦參滑〇火船哥羅加士　初肆日開行　渣甸公司
往烟台天津〇火船和生　初肆日開行　錦德泰
往廈門石叻庇能〇火船威和勝　初肆日開行　太古洋行
往小呂宋〇火船成都　初肆日開行　太古洋行
往汕頭廈門福州〇火船德安　初肆日開行　得忌利士
往海口北海〇火船海澄　初肆日開行　源昌利
往長崎神戶橫濱〇火船得利臣　初肆日開行　本郵船
往神戶橫濱〇火船律士　初五日下午開行　順昌洋行
往汕頭廈門福州〇火船大利會　初五日上午開行　大阪公司
往域多利咩倫舊金山花旗內〇火船亞力千拿　初五日開行
往會安新州〇火船勿參路打　初陸日開行　源昌利
往安南西貢〇火船西貢　初陸日開行　渣甸公司
往星加波泗水〇火船阜生　初柒日開行　天祥洋行
往小呂宋〇火船地厘文　初柒日開行　鐵行公司
往上海日本〇火船文尼剌　初捌日開行　天祥洋行
往日本域多利打金馬〇火船皮蘆亞地士　初捌日開行　禪臣分局
往神戶〇火船占美士　初捌日開行　宜公司
往小呂宋〇火船沙非路　初捌日開行　劫
往暹羅〇火船衣士頓　初玖日下午開行　大阪公司
往汕頭廈門淡水〇火船士度路乎　拾壹日開行　天祥洋行
往福州〇火船亞利路　拾式日開行　天祥洋行
往日本溫哥華〇火船日本皇后　拾肆日開行　天祥洋行
往泗水〇火船押都路　拾五日開行　宜公司
往星架波庇能架剌吉打〇火船奠利安尼士亞　廿壹日開行　天祥洋行
往日本域多利打金馬〇火船橫剪　廿式日開行　山打洋行
往日本溫哥華〇火船柯士地利亞　廿式日開行　中華輪船
往上海日本域多利打金馬〇火船卡付令　九月初肆日開行　天祥洋行
往上海日本溫哥華〇火船亞甸仁　　　　　　　　　　興公司

本港米價：
安南米　白米　一百二十員
香港　二十包　一百卅二員
又沙　五十包　一百卅六員五
又沙　五十包　一百二十二員
暹羅米　五十包　一百十二員
西貢米　五十包　一百十三員

船頭電音

〇宜公司火船名奇庶廿肆日由島約開行約捌月廿陸日到港
〇太古洋行火船名平水柒月叁拾日由星架波開行約初五日到港
〇晉沙宜行火船名芝鴨加廿捌日由星架波開行來港
〇船名士丹多廿玖日由武治開行約初叁日到港
〇天祥洋行火船名利刺廿玖日由些利開行經日本來港
〇中華輪船火船名卡付令柒月初捌日由市鄉打古魯開行約捌月拾式到港
〇東西船輪火船名多力廿捌日由橫濱開行經神戶長崎上海來港
〇火船名巴羅士廿柒日由星架波開行約初叁日到港
〇錦德泰火船名威和勝廿柒日正午由石叻開行經海口約捌月初叁日到港
〇渣甸公司火船名麗生廿五日由架剌吉打經星架波來港
〇昌興公司火船名亞甸仁柒月玖日由溫哥華開行經日本上海來港
〇天祥洋行火船名地理文初捌日由些利開行經日本上海來港
〇太古洋行火船名加路渣士陸月廿肆日由域多厘開行經日本來港
〇船名波林哥打廿柒日由星架波開行約捌月初叁日到港
〇船名西沙初肆日由島約開行來港
〇法國公司火船名柯士地利安廿陸日由星架波開行初叁日到港

啓者本洋行茲有堅固快捷火船名
〇布利詩士　前往上海長崎神戶橫濱　准八月初一日開行
〇岐連洛昆　前往上海長崎神戶橫濱　准八月初二早開行
貴客如欲搭船附貨請到本洋行面議是荷　岐連洋行謹啓

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
〇荔榮　前往西貢埠　准廿九落貨初一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此佈　上環南和公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
〇皮蘆亞地士　前往日本域多利打金馬等　准八月初八日開行
〇橫剪　前往日本域多利打金馬等　准八月十五日開行
〇地厘文　前往日本域多利打金馬等　准八月廿二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷　天祥洋行謹啓

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名
〇金砵　前往烟台牛庄　准本月初一日開行
貴客如欲搭船附貨請到本號面議是荷　萬發號謹啓

省城米市平淡
元發行沽上白米糙二百包　廿六員五
又中車朴千七百二包　三十員
又沽湘蓮子廿箱
長發行沽架啡廿五十包　卅三員五
又沽杏仁五十五包
廣南隆沽河嶠十箱　一十一兩
又沽柴胡十五包
全昌沽廠朴一百包　六員五毫
又花生肉五五包　六兩七錢
廣興和沽新筍片卅連　十六員五

〇新公烟價壹千壹百五拾五員
〇新姑烟價壹千壹百式拾員
〇舊年新白皮壹千式百員
〇現年新白皮壹千壹百員

〇舊公烟價　無存
〇舊姑烟價壹千壹百肆拾五員
〇式冬壹千式百五拾員
〇叁冬壹千叁百肆拾員

光緒貳年柒月叁拾日滙豐五金銀各價行情
司連單照昨日行情
買入壹個月司連單壹零叁陸式五
買入三個月司連單壹零玖叁柒五
買入四個月司連單壹零拾陸式五
買入即期佛冷單式式玖五
買入大金單肆肆叁柒五
買入庇能單肆肆柒五
買入勞卑單壹叁陸式五
買入孟米仲光卅三天單壹零柒
買入勞卑紙壹叁陸五
買入勞卑紙每千玖零柒五
買入日本紙每千玖零柒五
買入三拾天單加水肆拾五圓
買入石叻庇能卅三天單加水五拾壹員
買入集紙每千加水
賣出英京單壹零叁柒五
賣出八打威電單壹零捌柒五
賣出勞卑電報壹叁五式五

生銀價式陸壹捌柒五
賣出上海電報加水陸拾五員
賣出石叻電報加水陸拾五員
賣出日本電報玖壹式五
金條每兩五拾柒員柒
英金每個價肆拾五員零
是早八九大金每兩五員壹
是早二壹英金每個拾壹員零捌
香港新銀每千加水拾陸員
香港板光英每千加水叁拾員
呂宋銀每千加水玖員
金邊光每千無盤
金邊紙每千加水捌員
是早印日本紙每千低水叁員
是早省單每千加水捌員柒五
銀煙紙水平
是早省雙毫每千低水拾叁員
是早省單毫每千低水拾五員

又沽金茶廿包　十員零七
又沽檳榔卅箱　六員八毫
又沽冬菇四箱　八十六員
又沽香信五箱　七十八員
又金茶十包　十一員六
又沽鳥棗十包　四兩八錢
又沽金茶十包　十一員五
又明鮑四箱　百零五員

水客　水客　水客　水客　水客　水客

代派館報

洞天

浮霧

光緒叁十年歲次甲辰八月初一日

香港華字日報附張

大英一千九百零四年玖月拾號 禮拜陸

大阪商船會社

常用往來

往汕頭廈門淡水

○罪關虔平 准八月初二日開行

往汕頭廈門福州

○士慶勞平 准八月初九日開行

往汕頭廈門安平

○大利金 准八月初五日開行

○保志非定士

啓者本公司常川往來之新船因國事關係作運船是以特租別船以應各商之用一快捷平安各新船立形照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號

司理人有馬啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○亞鴨加 前往星架波庇能卡剌吉打 准八月初四日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

甲辰七月廿二日 春沙宣公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○日本皇后 前往上海日本溫歌華埠 准八月十二日開行

○亞甸仁 前往上海日本溫歌華埠 准九月初四日開行

貴客欲搭船附貨者請到本公司面議

甲辰七月廿二日 昌興輪船公司謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名

○海南 直往北海埠 准本月初一日下午七點開行

貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷

孖地洋行謹啓

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火船名亞力干拿 准八月初五日晉行前往神戶橫濱砵崙轉搬花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

甲辰年七月二十日 廣昌輪船公司啟

時沙打保梳告白 洋震火險公司

啟者本公司專保屋宇貨物傢私衣服等項火燭之險倘有失慎……貴客光顧……到本公司面議……等人分用……收條由本號……實係此佈

壬寅年十一月廿六日 好時洋行謹啟

省港洪桂昌

始創補身生水丸

[illegible]

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼搭載搭客往來歐洲各國大呂宋澳門等埠

又搭載搭客往麥西哥及南北美洲各埠內地

如有火車相接另有火車相接

花旗及東西輪船公司各輪船晉行日期開列

○錫金 准八月初六日開行

○多力 准八月十八日開行

○西伯利亞 准八月廿八日開行

○急仍 准九月十二日開行

○高麗 准九月廿四日開行

○加力 准十月初四日開行

○蒙古 准十月十六日開行

東洋汽船公司輪船開行日期

○美國丸 列下

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱亦再到檀香山直往舊金山 諸客搭船上人員均以禮相待伙食茶水床則一概安當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下

往上海每位銀十二員

往神戶每位銀十九員

往長崎每位銀十六員

往橫濱每位銀二十員

往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

往舊金山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

往砵倫

往些路

本公司兼接載搭客歐往歐洲各國及大呂宋問拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車載往至頭號二號房位及轉載船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便是 恐如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇魯等埠本公司俱有船載到 妥善無誤凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落齊運關不收小件包箱等物每日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內藏何貨物價值若干至貨物寄英國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取釋稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒卅年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 [illegible]

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱船名開行列

○之班拿士 八月初三日開行

○之剎執

○之堰衣

又往各埠星架波三孖冷井厘文孟家室船名開列

○之班拿士

○之剎執

○之堰衣

八打威 四厘 迪厘吉 柏架朗

光緒二十九年八月廿二日

代理人好時洋行謹啓

上列各輪船堅固快捷客位寬敞通爽電燈異常光潔船上人員均以禮相待於茶水伙食招呼妥當所有搭客照顧利便并可載……諸君欲附貨及搭客……到上環……好時洋行……

前往墨西哥國 火輪船

啓者本公司茲有堅固火輪船……月廿二日開行前往墨西哥……貴客附貨及搭船者……○本公司寫字樓在中……二十號式樓……

癸卯六月十二

往神戶 容記洋貨

[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○海門 前往汕頭廈門淡水埠 准八月初一日開行

○海澄 前往汕頭埠廈門福州 准本月初四日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

七月廿一號 得忌利士公司謹啟

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名

○甘寧 前往漢口埠 准八月初一日開行

○開封 前往伊路宿務 准八月初三日開行

○德安 前往小呂宋埠 准八月初四日開行

○成都 前往神戶埠 准八月初四日開行

○長沙 前往新金山 准八月初八日開行

貴客欲搭船附貨請至本行或上環小行船務來往面議

七月廿七號 太古洋行謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名

○南京 前往廣州灣硇州赤坎等埠 准八月初四日早開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

七月廿三號 順安公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○樂生 前往上海埠 准八月初一日開行

○日陞 前往石叻吧水 准八月初一日開行

○和生 前往烟台天津 准八月初四日開行

○阜生 前往星架波叭水埠 准八月初六日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

七月廿四號 渣甸公司謹啟

啟者本號代理接威洋行堅固快捷火輪船名

○勿參路打 前往汕頭埠 准七月初三日開行

○得利臣 前往海口北海埠 准八月初四下午開行

○勿參路打 前往會安新洲埠 准七月初五日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷

上環代理人 [illegible]

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○巴律士 前往長崎神戶橫濱 准八月初五日下午開行

貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷

日本郵船 [illegible]

啟者本號茲有那國火輪船名

○穆安到 前往烟台牛庄埠 准八月初一日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷

啓者茲本號有堅固火輪船一隻名

○西貢 前往西貢（接西貢電准搭客） 准八月初六日開行

貴客欲搭船附貨者請至本號面議

啓者本號茲有堅固快捷火船名

○威和勝 前往廈門石叻庇能埠 准八月初四日開行

貴客如欲搭船附貨請到本號面議是荷

啟者茲有堅固快捷火輪船名

○亞樸 前往神戶埠 准廿九落貨初一日開行

貴客欲搭船附貨者請至……街……公司面議

[illegible]

貴重屋業出投

茲本拍賣人曉士及侯乎承命定於壹千九百零四年九月十六號即華八月初七禮拜五日下午三點鐘在雪廠街本拍賣房內將下文所列之貴重屋業出投

此業在田土廳注册爲內地段第九十九號地之A字份其上蓋屋宇爲皇后大道中第二百五十五　二百五十七　二百五十九　二百六十一　二百六十三　二百六十五等號又在希利亞街爲三十四　三十六　三十八等號共方平有二千九百三十四丁方尺每年攤派地稅銀十磅零兩个半先士此業原有由一千八百四十三年六月廿六號由皇家承批七十五年未滿之餘期又於一千八百四十五年九月十號盧亞敬於一千八百六十年正月廿一號郭金福均向皇家領得批約將第九十九號之內地段批期加增多九百二十四年

凡投買此段物業者須承下文所列之各按揭

一千九百零三年正月廿七號蔡仲向胡仁按揭銀一萬九千元兼利息及別項費用在田土廳注册第三萬四千一百零四號

一千九百零三年六月廿七號蔡仲向譚文卿按揭銀弍萬元兼利息及別項費用在田土廳注册第三萬四千一百一十五號

一千九百零三年七月廿二號蔡仲應欠譚喬銀弍千元兼利息及別項費用在田土廳注册第三萬五千四百三十六號

一千九百零四年六月九號蔡仲向林澤泰按揭銀三萬七千員兼利息及別項費用在土田廳注册第三萬五千七百七十五號

一千九百零四年六月十號蔡仲向李奐慧按揭銀一萬員兼利息及別項費用在土田廳注册第三萬五千七百九十九號

欲知格外詳細及拍賣章程者請問本拍賣人或大道中第十號狄近陸賈及狄近律師均可

一千九百零四年　九月　二號謹啓

請執英字人告白

啟者本報現欲請執英字人二名必要老成練達方能充當斯職又請　名曾經過告白多年然後辦職薪水從優倘有志者不防到來一試可也此佈

光緒三十年　七月廿六日　德臣西字日報謹啓

聲明告白

啓者九龍橫街十七號門牌道濟堂藥材生意原日係劉學[illegible]

澳門中華酒店開張佈啟

泰西酒店之設咸稱利便濠鏡爲山海奧區華洋輻輳簪裾駢集固宜別構廣廈俾君子盤桓來遊庶幾遠到停驂便璧賢於焉戾止乃客舍雲連酒帘林立而於西人酒店靡克仿而行之致此邦尚留缺點識者恧焉爰集同人務求公益特開別館敬延高軒規模精益求精器用備之又備中西合菜雅俗宜人敢云畫棟雕甍室牛處白祇此湘簾棐几塵凈飛紅取求則右有左宜伺應則一呼百諾與到而招鶯引蝶不愁旅邸無花開來而布席開樽何必市樓沽酒凡茲樂境莫可名言尚祈裙屐偕臨謹列章程於左

一住客每天每位收銀二員跟隨使役每位收銀五毫中西菜色任擇　本酒店開設在澳門海傍門牌五十一號門口向正龍山火船橋頭○本酒店擇期八月十一日開市

光緒三十年　七月廿三日　澳門中華酒店主人謹白

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀經已集議過息壹分算定期於本年七月二十日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是禱專此奉佈

甲辰年　七月二十日　總司理人關少岐謹啟

光安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一段出租該碼頭長百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步甚寬如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年　五月　廿三日　光安輪船公司謹啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港雅麗氏醫院學習看護接生之學業已有年工夫純熟人皆稱讚　政府給發憑照准執接生之藝現寓西營盤第四街十三號樓上儻有臨產宜男者請往邀請接理堪保安妥或到中環街市十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生繼李周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至香港皇后街十八號本分局面議亦可價格相宜此佈

光緒廿九年七月廿八　架刺威治燕梳司理人鄭和謹啓

貴重屋宇屋地招人承買

[illegible]

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油蔴帆布油蔴纜纜大小錨鍊花旗水泵竈上車房器具及鑄務局製造局物料一切俱全誼稱常存各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號西商爲荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記號謹啓

協興大鏡發客

啓者本號開張已有餘年貨真價實商光顧遠近馳知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃及戒厚薄片井起坑條玻璃各款車邊一號價廉妙畫洋字招牌五色窗門花玻璃鋪在香港中環士丹利街門牌一拾五號價甚相宜此佈

光緒廿八年　十月　初四日　香港中環協興主人啓

驛馬房告白

啟者本馬房設在跑馬場對面西灣東山牛房常有新式時款雙頭馬車出租價甚相宜惠車之馬商大餅局配合適宜凡駕駛安穩均能如意所備之馬夫俱極勤謹招呼安當莫設有慢待處在皇后大道中二奶巷口寬昌隆珠寶玉器號內以便貴客聯絡時即可與馬臨門矣[illegible]壹百號十號

癸卯年　元月　初四日　本馬房謹啓

恆安洋面火燭保險燕梳貨倉有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之險所有章程均照英例辦理務臻安善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仍祈留意不勝欣幸貨倉現未建妥此佈

辛丑年　二月十六日　司理人李爾廷　協理人譚寶烇謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬發昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啟

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款油蔴帆布油蔴纜纜大小錨鍊花旗水泵輪船洋貨船上車房器具一切俱全[illegible]玉至香港中環德輔道中門牌第三十四號[illegible]

庚子年　月　日　和發號謹啓

廣生洋貨銅鐵煤炭

啓者本號常有外國係油船上所用各件鋼板銅板鐵板喉鐵喉車房鋼鐵器具等並各國煤炭發客　貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌一百四十四號[illegible]佈聞

癸卯年　十月初十日　廣生謹啓

致繁銅鐵

本號專辦外國鋼鐵喉鐵器水喉[illegible]車房器具及鐵[illegible]件工鐵丁鐵孔面鐵生鐵鋼鐵件件[illegible]客價甚相宜請移玉至[illegible]利源西街第廿八號面議[illegible]

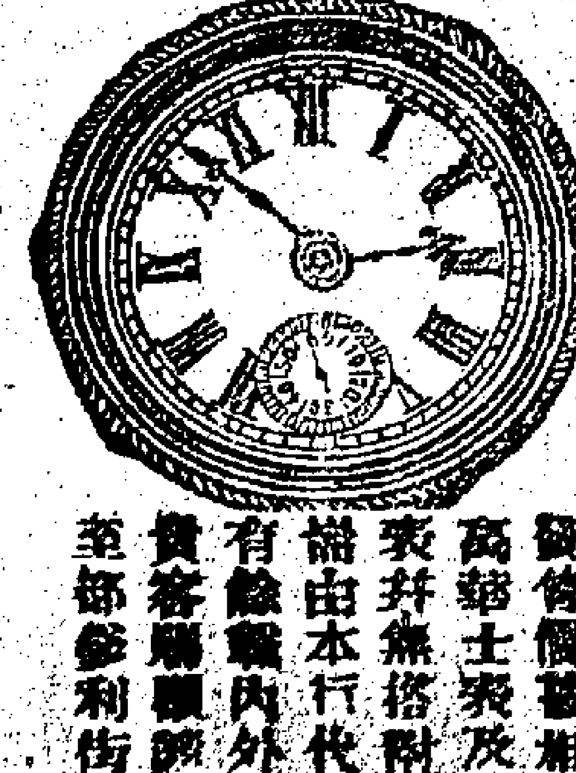
庚子年　三月廿二日

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸並保岸上屋宇舖戶貨物衣箱傢私等件無虞外之險倘有不測賠償快捷規矩妥當　諸尊光顧請移玉至上環鴨蛋街門牌第十八號本分局與鄧學周面商是荷此佈

光緒廿六年　臘月初六日　架刺治洋行啓

上好金銀時錶發售



啓者本行常有新到各款金銀時錶間錶又衿頭金表挖表夾板帽表淨面兩面萬都士表宜拿馬表發售價甚相宜萬都士表及直表并無搭附均由本行代辦有餘貨內外驗名貴客購顧請移玉至本行[illegible]

號門牌本行採買是荷　乙亥年　七月初一日　利地架洋行謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下　計開

三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算

十二個月期週息四釐算

告白

啓者香港中環永勝街門牌三號義隆磚瓦生意各股東志圖別業欲將全盤生意貨賬傢私招牌台人承頂與入遠堂厨有成議如日前義隆有欠到各寶號貨賬會揭及担保等欵限由七月廿七日起至八月初四日止請到義隆店掛號如至期不到掛號乃係自悞先此聲明以免後論

光緒三十年七月廿七日　義隆各股東謹白

告白

啓者本號在鵝頸橋牛奶廠門牌第七號八號生牛奶生意有四十餘年並無分枝別處亦無與人合伴今分一舖在灣仔街門牌廿號至廿二號生牛奶發售准本月廿二日開張倘 貴客光顧請來修函通知派送無悞此佈（價列　每樽銀一毫）

光緒三十年七月廿一日　田永勝謹啓

助賑鳴謝

啓者此次嘉屬錦洲堡一帶驟遭水災受害甚巨已經州尊勘明通稟委員散賑並由在籍紳商及潮汕鐵路局張榕軒京卿等先後捐銀購米施放急賑然統計欵項不過二千餘元仍屬杯水車薪不得不爲將伯之呼以期源源接濟幸蒙省城各善堂及寓港嘉屬各善長踴躍捐助謹將首次所收項開列于左

愛育善堂捐助洋一千員　廣濟醫院　崇正善堂　各捐洋五百員　廣西嘉屬義賑餘欵撥洌洋五百員　寓港嘉屬紳商捐集洋三百員　○以上合共收洋二千八百員即日滙囘丙市永昌號交陳紳鏡衡林紳樹南李紳玉岑溫紳尹甫公同查賑俟賑畢後再刊徵信錄分送公覽

甲辰年七月廿六日　嘉屬水災義賑代表人溫灝啓

威林寶號有限公司告白

本行己遷往德輔道亞力山打行內欲採買衣料布疋綢緞氈褥等物者請移玉到本行寶觀各式貨物現錄九折此佈

光緒三拾年肆月拾肆日　寶路公司謹啓

咸比打蘭士亞蘭的告白 火燭保險燕梳公司

啓者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉亞中環禪臣行賬房買燕面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司廣告

啓者本公司資備資本銀式百萬員諏吉本月十二日開辦專造小呂宋星架坡上海汕頭安南省華等埠滙兌銀両幷按揭貨倉營業積聚事宜現本公司總寫字樓暫寓永樂西街門牌第二百零八號　諸君光顧請移玉步仲希留意不勝欣幸

光緒三十年七月初九日　源盛有限公司總司理吳理卿謹啓

[illegible]洋公司

洋貨[illegible]其實不一惟今[illegible]港中所興內地等處[illegible]笠衫可圖滑流[illegible]

甲辰年四月十一日

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司資備本銀壹百萬員專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸無洋面意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六十七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦何所留意不勝欣幸此佈

甲辰年正月初五日　董事總理人趙翹山啓

黃祥華如意油馳名丸散

啓者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散與常功驗久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒我黃祥華招牌欵式用偽油混充圖利悞人殊堪痛恨本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌式百式十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　鹿茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　調經種子丸
兒科春回丹　珍珠白勝散　萬應如意茶　保心

光緒廿五年四月廿四日　粵東香港　省城佛鎮　太和堂黃祥華謹啓

電股派息告白

啓者現奉總局電開本屆股息每股派官利十元餘利十元共二十元仍照向章將息摺寄滬查驗由本局暫出收條俟發回後憑單領取息銀凡有股諸君務于七月二十五日以前將息摺交來彙寄以後每十日一次如欲轉換股票計册一併付來辦理可也

光緒三十年七月十二日　中國電報港局謹啓

咸比辟亞火燭燕梳告白

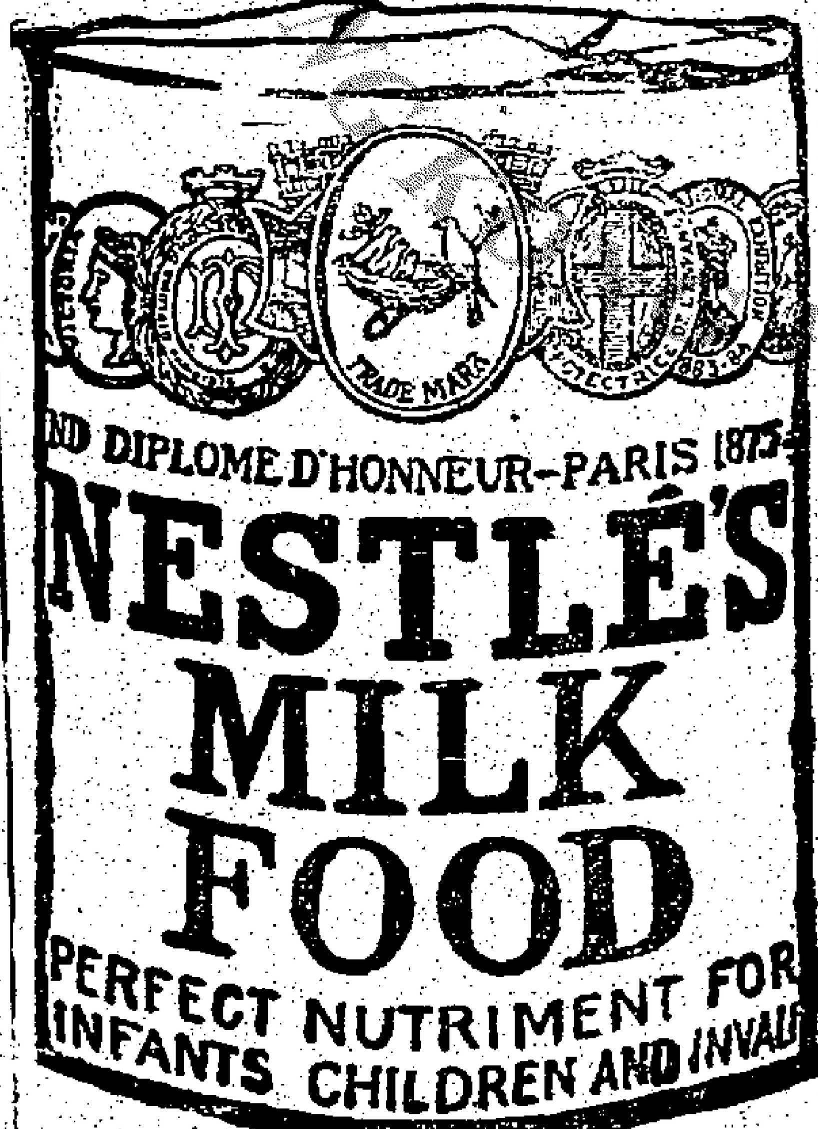
啓者咸比辟亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶貨物等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸尊光顧請移玉至上環德輔道街門牌十八號本分局內代理人鄭私寶面商價錢相宜此佈

光緒十八年十一月廿二日　架刺搰治啓

好時洋行沙露面打澳門火燭保險燕梳公司告白

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廣珍公司代理專保岸上各屋宇舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有不測償恤爲快捷所有規矩辦理穩妥諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廣珍公司本分局代理或向廣珍公司買辦李沐生面議價甚相宜此佈

壬寅十一月廿六日　好時公司啓



此嘜樂嘜牛奶粉西國名醫所贊擇用之爲小孩食品天下之冠無不以爲最滋養身體之物今加意精製爲東亞小孩及身弱病者之需購者須問取此嘜方爲正品

代理人　香港　咸露頓[illegible]一號普樂洋行謹啓

[illegible]相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路[illegible]十七號[illegible]

三榮興煤炭店

啓者本號有新到砂炭煤觀音梨油炭天巳炭大煤常有各國上等洋煤發售價格相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔道第三百廿九號

壬寅年六月廿四日　三榮公司啓

青洲紅毛坭有限公司 砵倫紅毛坭

桶裝淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員　袋裝淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫　製造局在香港深水步局內兼有水門兩處在香港　簡堆磚瓦火爐坭等

總司理人新旗昌洋行啓

香港九龍揭置業有限公司告白

啓者本公司資備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到本公司大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按揭入貨納息高低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈

癸卯六月初一日　總司理人吳少岐　第三日

新興隆土榨油酒庄

啓者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠竹庄白竹簍苗白米糠口本土香米自榨頂上土生油兼資各種色酒氣味醇厚久已馳名中外屢見賞商賜顧按慣觀今特開設一舖在港德輔道西門牌一百一十九號即三角埔頭以便貴客隨時到取如定辦各貨依期不悞至祈日前光顧及將來交易概兩請妥到本舖櫃面當面收銀庶免意爲貨幸勿悞交是荷

光緒三十年六月初八日　新興隆謹啓

德源

乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價實相宜

香港中環花街尾廿七號　石街口開張省城和銅街側　德寧里生昌隆染房內發售

粵東省城香港德源謹啓

代理人香港屈臣大藥房

廣智錄

甲辰年八月初一日

香港華字日報附錄

紅茶花

一百卅六　香港華字日報刊　翻刻必究

法語謂之曰吾欲爲汝賚以購一雙木屐童子喜而伸手接之柯笑曰汝懂法語乎童點首柯復前行暗謂金賈曰此後言語須在意金賈然之未幾柯曰請放步速行僕腹已覺餓矣當趨至蘇仙奴用午點也金曰尚須幾刻鐘可到柯曰如此急行仍須半句鐘然一轉山坳便見其處大塔凌空矣於是皆縱步速行約十分鐘轉過山坳果遙見古炮台一座六塔巍峨高聳雲際柯遙指曰請觀一千二百五十年古人之建造八塔今雖祇存其六然四週牆壁如故正門石刻絲毫不敗如竣工於昨日者僕思法京未必有能逾六百年之屋宇也金曰彼中有安身處否柯曰僕曾游數次其中途徑盤行熟識近極西之塔下有禮拜堂前次與戚友輩男婦十餘人收拾落葉枯枝在此堂中大烟管處舉火我輩當於此處休止可也言次已到門前柯笑曰容僕先進請君請後隨甫進門忽聞右邊高塔上發一異聲聲響而長賈詫異曰此夜鴞之聲也何以白晝亦有此耶金曰或此間之鴞日裏亦作聲柯微笑不答引請人登石砌到禮拜堂內展白布席地坐定命童子將食具陳列開酒三瓶三人行程半天皆腹枵口渴縱意飲嚼如士卒之飽餐健飯以臨前敵者金見四週窗戶洞開木料俱已盡毀無一點留存只餘石檻由正面窗檻目海天四圍無障向左則路途盤曲瞭如指掌食畢柯命童子斂具乃携金賈手行近窗際遙指一帆曰兩君見此帆否賈曰僅見其帆出水面而不見其船身柯曰此必稅司所言之三桅帆船也彼今向西行而所行之路又出乎航海線路之外僕心中暗喜此行正及時若延至明朝便無及矣金曰先生今夕如何布置柯曰少頃當相告但未知李羌能如期下碇否耳賈曰先生見其船否柯曰近左地角對過處有一小帆似是然僕料未必若是之速也果爾則四句鐘必能下碇矣忽覺清風過處撲面生涼柯曰風勢已轉此必李羌之帆也然我

恒安洋酒價列

三星軒尼士佛蘭地酒大樽	二元二五
小樽	一元二
二星軒尼士佛蘭地酒大樽	一元八五
一星軒尼士佛蘭地酒大	一元六毫五
小樽	一元
四星吉地跑馬佛蘭地酒	一元九五
及笠威士忌酒每樽	一元二
加力威士忌酒每樽	九毫五
萬利殯威士忌酒每樽	一元二
發利殯威士忌酒每樽	一元零五
四寶鑽威士忌酒每樽	九毫八
方樽雀嘜威士忌酒每樽	一元一
五寶鑽威士忌酒每樽	五毫
屈臣氏威士忌酒每樽	一元二八
三C字威士忌酒每樽	九毫五
雞嘜波打酒大四毫五	小二毫七
狗頭嘜波打酒每樽	小二毫三
雞嘜啤酒大樽四毫	小二毫六
花旂龍嘜啤酒大四毫二	小二毫五
藍妹啤酒大樽二毫五	小一毫八
紅妹啤酒大樽二毫五	小一毫八
鷄頭嘜砵酒七毫	
鷄頭嘜車厘酒七毫	
飛鴉紅酒大樽六毫二	小三毫八

伺候嘉賓價錢格外相宜其餘各式罐頭伙食餅干手巾線襪香水鐘表傘具銀器玻璃器刀仔烟嘴千里鏡等件貨式太多不能盡錄 請 君光顧價錢面議更無欺 士旦二賓

中環恒安洋貨店謹啓

雅謔

一 繙譯貽譏

某西人年已髦矣值伊生日有作華文以頌之者中有童顏鶴髮之句西人令譯人譯作西文而西文中苦無此成句乃直譯之爲（面目如小孩子一般頭髮如鶴毛一般）西人見之大怒曰何得輕覷面罵我

談藪

一 恩壽

恩壽在任之日嘗往賀日本天長節入席後恩從靴桶出一紅封敬敬領事領事初不知其何事及至拆閱則預囑書啟老夫子所製頌詞也

一 景星

景星前署汀蘇糧道時一日與客閒話其僕持家信入景即曰來啊去叫書啓上的師爺念給我聽

一 裕德

大學士裕德去年在北京有正書局買到官場現形記一部携回家後日日倩其西席老夫子爲之解說每日以三頁爲限多則不能記憶矣

益聞

一 帆船改革

古者刳木爲舟其後漸變而爲風帆自機輪出而風帆之時代久爲過去然仍有用以運貨者所謂夾板船是也近則又進一步分汽船爲兩種一專以運貨一專以運客運客之船取其速而不必大運貨船則大而不妨稍遲今歐美各國往來太平洋大西洋之郵船兩種已漸次分途而風帆之製恐無幾時可以絕迹矣蓋即海邊捕魚者亦且不用而除賽船遊戲之外此物固不能與機輪並立也所奇者即風帆一事亦有改良如美國有人新製繖帆其帆形如繖而平則上面之壓力均勻雖遇大風不能傾側試驗之時船長十七尺帆長三十尺高十六尺亦可以代遮慢行速而穩風若斜來有轉臺旋而逆之現聞某船廠欲專造以用於舢板及較小之船上云

廣騷

一 自題桃花扇劇本四絕　汪笑儂

風流輸與楊龍友扇底桃花寫出來却被云亭收拾去我今一躍上歌臺

南朝金粉慨興亡無主殘紅自主張誰譜桃花新樂府甌頭熱血幾時涼

歐刀劃盡牡丹芽偏寫人間薄命花兒女英雄流熱血一齊收拾付紅牙

饒他燕子弄簧舌誰解桃花扇底鈴粵是登場老贊禮將身來替孔云亭

快捷輪船來往香港江門

啓者茲有順利海河兩輪船位寬潤地方通爽[illegible]招呼妥當每號七點鐘由港 光安 同益 兩碼頭行[illegible]川往來香港江門 貨商光顧搭船附貨仰祈留意是荷

順利船期每逢 禮拜一 禮拜三 禮拜五 由港往江門
禮拜二 禮拜四 禮拜六 由江門返港

海河船期每逢 禮拜日 禮拜二 禮拜四 由港往江門
禮拜一 禮拜三 禮拜五 由江門返港

自後兩船專走江門不往廿竹九江特此佈聞

甲辰年 七月廿六日 香港 和順 順泰 輪船有限公司全啓

謹將三學埠各善長第叁次四邑船步洞風雨亭捐欵列

新安王英府助銀二十五員 本縣梁高之助銀一十五員
新安邱耀通 新寧陳紹堯（寧波府） 惠海縣[illegible]
本縣梁周泉 每捐銀十員 本縣梁永樂 開平方[illegible]
新寧陳義源 番禺杜茂綸 歸善陳富 歸善孫[illegible]
每捐銀五員 九龍許三嬌 東莞陳仲 新安成[illegible]
歸善孫其生 每捐銀三員 新安陳福 新安成[illegible]
歸善徐歌索 歸善曾福 九龍許乙秀 每捐銀二員
東安莫潤捐銀壹員

光緒三十年 七月廿八日 梁心軒[illegible]

承頂告白

啟者香港文咸東街廿一號門牌成和押生意原日係胡[illegible]裕堂自做今頂出一半與吳怡讓堂合股同做經已立定[illegible]易清楚以前按揭租保俱歸胡氏料理以後如有轇轕[illegible]必須成和押台配圖登胡準平吳海籌字方爲實據特此[illegible]明

甲辰年 七月廿六日 成和押台配啟

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啓者本公司實備資本保壹百萬員專保人壽及火燭保[illegible]外之廣東辦積聚生財及滙兌各埠銀両所有各款章程[illegible]其妥善 請君光顧 兩移 玉至德輔道西門牌第壹百[illegible]拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分[illegible]處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒二拾年 元月 初五日 總司理人劉孟平[illegible]

告白

啟者本公司西棧有貨倉八間由一號至第八號另舖四間向係本公司自理按貨租賃今欲將此舖與貨倉連大[illegible]一度全盤出批如有意批賃者請移玉至本公司尖沙嘴[illegible]字樓與司理人柯士品面商此佈

光緒三十年 七月廿四日 九龍倉公司謹[illegible]

分租告白

啓者上環海旁干諾道門牌一百三十八號有通爽地下舖面及二樓出賃或分租地下舖面亦可如合意者請至本舖三樓九龍倉分局面商或至尖沙嘴九龍倉辦房面議亦可

甲辰年七月廿三日　九龍倉分局啓

光明世界

泰西光學　日出新奇

本行現有新到電燈嘴乃特將心創造與別不同可用火水燃點其光如電故名曰電燈嘴且用火水甚少無論何款洋燈均合配用洵是長夜漫漫中不可少之物也志在流行價甚克已如蒙　光顧請到本行面議是荷

甲辰年六月十六日　萬隆洋行謹啓

聲明

啓者中環威靈頓街門牌九十一號德棧呂宋煙庄經已本年六月二十日即英一千九百零四年八月一號一月全盤連招牌頂與寶星棧承受經已交易清楚日後生意盈虧與德棧舊股東無涉所有賒入之街賬及揭借等項一概如數找清分毫不欠亦無担保等情至于各寶號欠小號之貨項請祈早日交來給部特字聲明以免後論此佈　再者日前在上環德和公司經已收盤所有各賬目及揭借等項俱皆清楚亦無担保事情此佈

光緒三十年七月廿六日　香港中環德棧謹啓

煤炭發客

啓者本行現到川宮小松浦熊畑池尻牛浦南尻黑原各款上等洋煤價值相宜　貴客光顧請至本辦房面商是荷

甲辰年七月初八日　水島洋行辦房啓

福和有限公司告白

啓者本公司經已集議定期于八月初三日在文咸東四十三號和昌金舖二樓先派回股項銀四成屆期請携股票收領是禱專此奉佈

光緒三十年七月廿七日　派數人黃耀東謹啓

漆油發售

茲本行現有上好漆油四罐發售價極相宜　貴客光顧請移玉到本行商議此佈

光緒三十年元月　洛士利洋行謹啓

張大鵬白濁丸

生華佗精醫花柳各症藥

此丸治白濁黃濁血沙淋尿管刺痛淋熱下注輕症一服痊愈重二三料收功清茶送下每樽五毫近由上環大馬路燈記棧本[illegible]

扶元搜毒藥膠

此膠解毒扶正扶元固實統治花柳各症服用一料毒清症愈收功至速有驗天臧之生華院張大鵬啓

張大鵬精醫花柳

包醫肆症日全愈暑列

止白濁三日　醫疳疔五日　消芒粟三日　愈骨痛三日　愈痔瘡半月　有影射狠留

上環大馬路式百十七號

瑞記洋行　燕梳公司

啓者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另發設積項銀叁千萬元向設數拾年久蒙中外官商過信天下馳名專保岸上貨物坐家宇各項火險及洋面船貨各項水險均無窒外之處倘遇失慎照償極妥極快向聘之會同設分局專理燕梳事務　貴客光顧請移玉到上環永樂街門牌壹百零九號郭觀分局與代理人郭霖之面商格外相安當貴與國泉生面商均妥

庚子年元月拾五日　瑞記洋行謹啓

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業英國醫官二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生頒姑娘醫師同薦存書准出濟世茲在本港接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生者醫家器具定期檢看携至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第六號二樓

光緒廿七年五月廿三日　李胡氏謹啓

初學英語新書一種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯以華文并註以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易通一書風行海內早經清楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語者與文者每本取價壹元其中所用平上去入諸夾音所切之疑似與英學吻合且體法一一詳其欲習者師而求通其語者將此書問之目瞭然誠初學之梯航也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　錦福[illegible]　雙門底聖教書樓

上等靚貨

藥水衛生能睇遠近眼鏡

時款金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　五色鏡眼肉金　修整鐘表各等　唐洋金器作鋪　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷　廣安號謹啓

中國及日本德律風及電汽有限公司

啓者本公司所設德律風日夜不停每年每家計銀壹百元私家線另議九欲用德律風安設一切概不計值惟地方約在一英里半之外用線略長者祇額外計值而已本公司常有電汽各種物件如乾濕電瓶藥料電鐘電塞引空電之器德律風鋼線電汽風扇諸物出賣各物[illegible]有價目欲觀者問取即可送閱欲安設電鐘者本公司可代辦一切幷可常便靈動無滯所有各種電汽工程當值如何詢問本公司即可核計詳告如外埠有欲安設電汽物件本公司可命熟悉工匠前往操作　諸君欲知詳細[illegible]商雪廠街二號本公司署司理人

葛榮

光緒二十八年二月十六日　德律風公司謹啓

廣和洋煤

啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈

光緒廿九年六月廿五日　廣和號謹啓

美[illegible]醫生林華[illegible]

啓者本醫生專理內外大小方脈新舊雜症牙科婦科月經失調[illegible]治[illegible]症現寓[illegible]文武廟[illegible]三[illegible]

[illegible]診[illegible]此佈　醫生林華謹啓

新到雲南火腿發客

啓者本號專辦正雲南腿南北茶腿皮且信豐醬園發客美價廉　貴客光顧請移玉是荷

光緒三十年五月廿一日　永樂街廣裕泰號謹啓

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁四年元月初五日

何潤光西法鑲牙

啓者弟由美國學鑲牙現寓中環街市對面近國[illegible]街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙　貴客駕臨請移玉步

告白

澳門三巴仔啟蒙學校夏季考試名列

○甲班　王澄海　李達才　翟炎昌　林永康　梁潤[illegible]　盧景端　梁仁昌

○乙班　洗玉清　鄧滿生　阮光[illegible]　余藻鎏　張芬　馮祖蔭　盧其昌

○丙班　許九[illegible]　李瀚周　洗秉芬　鄭官杜　潘彥良　李瀚源　周茂盛　鄭洪森　阮炳培　鄺兆棟　卓恩焯　麥杰　容宜[illegible]　伍廷滌　翟培昌　李金梅

○丁班　李作良　潘瑞秀　梁金意　李瀚春　馮汝堅　馮汝熊　唐贊彰　余卓[illegible]　李金昌　翟瀚昌

○戊班　利寶鈞　周寶雲　許榮[illegible]　李作樞　楊瑞琛　周玉嶂　梁兆堃　區維[illegible]　吳[illegible]光　潘華驚　葉日生　馮世榮　尹玉潮

省城西橫街獅子林啟明學校原啓蒙學塾夏季考試名列

○甲班　衛永材　吳鎮[illegible]　倫永澂

○乙班　吳景曾　潘汝㟺　黃艮杰　潘才榮　張春柏　陳國儀

○丙班　杜炬泰　鄭慶舉　黃維剛　張春淵　黃錫[illegible]　杜杰生　杜任

○丁班　吳祖祁　何昌炤　劉[illegible]榮　劉以[illegible]　黎啟燊　梁燦培　劉顯榮　邱廣鑑　杜兆棣　郭居[illegible]　杜兆榭　潘炳堯　曾祖堃　許燦年

○戊班　曾[illegible]　潘汝玖　區廷灣　陳兆波　許錫組

光緒三十年七月十九日　謹啓

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛精白濁黃濁血瀉沙淋等症重者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下每樽五毫好眼藥[illegible]　有驗天[illegible]　上環大馬路[illegible]